

Servizio Gare d'Appalto - **BANDO DI GARA**

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO: Comune di Napoli –Comune di Napoli - Progetto Recupero del Real Albergo dei Poveri, via Speranzella 80/81, 80132 NAPOLI Tel. 081 7958916 – 081 7958928 – 081 7958921 – fax 081 7958923; Indirizzo e.mail: progalbpoveri@comune.napoli.it Indirizzo Internet: www.comune.napoli.it
Ulteriori informazioni e documentazioni sono disponibili presso il Servizio di cui sopra.

Le offerte vanno inviate a: Comune di Napoli - Protocollo Generale - Piazza Municipio n. 22 - Palazzo S. Giacomo - 80133 - **NAPOLI**

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1.1) DENOMINAZIONE CONFERITA ALL'APPALTO DALL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE: **Consolidamento e riconfigurazione architettonica del Real Albergo dei Poveri di Napoli – Verticale d'angolo prospettante su Piazza Carlo III e via Tanucci, (in breve lotto C)** in esecuzione delle Delibere di G.C. n° 2051 del 20 maggio 2005, n. 2245 del 13.04.06 e Determinazione Dirigenziale n° 22 del 06.11.06 registrata all'indice generale al n° 2238 del 20.11.06.

II.1.2) TIPO DI APPALTO E LUOGO DI ESECUZIONE:

Tipo di appalto: solo esecuzione

Luogo di esecuzione: Napoli

II.1.5) BREVE DESCRIZIONE DELL'APPALTO: Intervento di consolidamento e riconfigurazione architettonica del Real Albergo dei Poveri di Napoli -- Verticale d'angolo prospettante su Piazza Carlo III e via Tanucci, (in breve lotto C)

II.1.8) DIVISIONE IN LOTTI: NO

II.1.9) AMMISSIBILITA' DI VARIANTI: NO

II.2.1) QUANTITATIVO O ENTITA' DELL'APPALTO:

importo complessivo dell'appalto pari ad Euro 11.540.157,72 undicimilacinquecentoquarantacentocinquantesette/72) di cui Euro 455.873,80 (quattrocentocinquantacinquemilaottocentosettantatre/80) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso.INDIVIDUAZIONE DELLE CATEGORIE CHE COMPONGONO L'APPALTO AI SENSI DEL D.P.R.

34/2000

Tipo	Categoria dpr 34/2000	Importo in euro	Classifica	Subappaltabil e (SI -NO)	%
prevalente	OG2	€ 10.711.877,93	VII	SI	93%
scorporabile	OS18	€ 493.349,92	II	SI	4%
scorporabile	OS32	€ 334.929,87	II	SI	3%
TOTALE		€11.540.157,72	--	--	100%

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE : 720 (settecentoventi) giorni solari e consecutivi a partire dalla data di consegna dei lavori.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) CAUZIONI E GARANZIE RICHIESTE

- Quietanza relativa alla cauzione provvisoria di euro 230.803,15 pari al 2% dell'importo complessivo dei lavori, compresi gli oneri per la sicurezza, ai sensi dell'art. 75 del d. lgs 163/2006, costituita alternativamente:

- 1) da versamento in contanti o in titoli del debito pubblico presso la Tesoreria del Comune di Napoli sita in P.zza Museo Galleria Principe di Napoli;

- 2) da fideiussione bancaria o polizza assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art.107 Decreto Legislativo n.385/93, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, avente validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta, corredata dall'impegno del fideiussore a rilasciare la garanzia qualora l'offerente risultasse aggiudicatario; tale documentazione deve contenere espressamente **a pena di esclusione** la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale e la loro operatività entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante nonché dichiarazione di un istituto bancario, ovvero di una compagnia di assicurazione contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto "cauzione definitiva", in favore della stazione appaltante, nella misura e nei modi previsti dall'articolo 113 del d. lgs 163/2006.

L'offerta deve altresì, ai sensi dell'art. 75, comma 8, D.Lgs. n. 163/2006, essere corredata a pena di esclusione, dall'impegno di un fideiussore, eventualmente anche contestuale all'impegno del fideiussore garante della

cauzione provvisoria, ai sensi del n. 2 precedente a rilasciare la garanzia qualora l'offerente risultasse aggiudicatario la garanzia di esecuzione di cui all'art. 113, D.Lgs. n. 163/2006

L'aggiudicatario dovrà altresì produrre polizza di cui all'art. 129 comma 1 del d.lgs 163/2006 e all'art.103 D.P.R.554/99. Si applicano le disposizioni previste dall'art. 75 comma 7 del d. lgs. 163/2006 (riduzione del 50% della cauzione provvisoria) (per poter usufruire del citato beneficio in caso di partecipazioni in A.T.I. tutte le sue componenti devono essere in possesso dei requisiti previsti nel predetto articolo).

III.1.2) PRINCIPALI MODALITÀ DI FINANZIAMENTO E DI PAGAMENTO E/O RIFERIMENTI ALLE DISPOSIZIONI APPLICABILI IN MATERIA

- Finanziamento: Bilancio Comunale 2004 R.P., cap. 206591 “recupero e riuso del Real Albergo dei Poveri” intervento 2010501 finanziamento emissione Buoni Ordinari Comunali;
- Modalità di determinazione del corrispettivo: a misura ai sensi di quanto previsto dal dall'art. 53, *comma* 4 del d. lgs. 163/2006; i corrispettivi saranno pagati nei modi previsti dall'art. 34 del Capitolato Speciale di Appalto;;
- Modalità di pagamento del subappalto:

E' fatto obbligo ai soggetti aggiudicatari di trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti dagli stessi corrisposti via via al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute a garanzia.

III.1.3) FORMA GIURIDICA CHE DOVRÀ ASSUMERE IL RAGGRUPPAMENTO DI OPERATORI ECONOMICI AGGIUDICATARIO DELL'APPALTO: A.T.I. verticale, orizzontale, mista, ai sensi dell'art. 37 del

d. lgs. 163/2006, e qualificazione delle singole imprese per le dichiarate percentuali di partecipazione ai sensi dell'art 95 comma 4 D.P.R. 554/1999 T.A.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) SITUAZIONE PERSONALE DEGLI OPERATORI, INCLUSI I REQUISITI RELATIVI ALL'ISCRIZIONE NELL'ALBO PROFESSIONALE O NEL REGISTRO COMMERCIALE

A) SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA:

concorrenti di cui all'art. 34 del d. lgs. 163/2006 costituiti da imprese singole o imprese riunite o consorziate, ovvero da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi, ai sensi degli artt. 35, 36, 37 del d. lgs. 163/2006, ed ai sensi degli artt. 95, 96 e 97 del DPR 554/1999, nonchè i concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea alle condizioni di cui all'art.3, co.7, del D.P.R. n. 34/2000.

B) REQUISITI E ADEMPIMENTI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA

- a. non trovarsi nelle condizioni previste nell'articolo 38 del d. lgs. 163/2006;
- b. non trovarsi, ai sensi dell'articolo 2359 del codice civile, in situazione di controllo diretto o come controllante o come controllato;
- c. essere a conoscenza ed accettare il divieto per le ditte concorrenti, ai sensi della delibera di G.C. n. 591 del 28/02/2003, di affidare eventuali lavori in subappalto a ditte che hanno partecipato alla presente gara;
- d. non essersi avvalsi di piani individuali di emersione di cui alla legge n. 383/2001 OPPURE di essersi avvalsi dei predetti piani individuali di emersione ma di aver concluso il periodo di emersione;
- e. nel caso di Cooperative o Consorzi fra Cooperative si richiede

l'iscrizione nell'apposito Registro Prefettizio o nello schedario generale della cooperazione presso il Ministero del Lavoro;

f. aver preso esatta cognizione della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla sua esecuzione;

g. accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute nel bando di gara e nel capitolato speciale d'appalto;

h. essersi recato sul posto dove debbono eseguirsi i lavori;

i. aver preso conoscenza e aver tenuto conto nella formulazione dell'offerta delle condizioni contrattuali e degli oneri compresi quelli eventuali relativi alla raccolta, trasporto e smaltimento dei rifiuti e/o residui di lavorazione nonché degli obblighi e degli oneri relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di assicurazione, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere eseguiti i lavori;

j. avere nel complesso preso conoscenza di tutte le circostanze generali, particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito o influire sia sulla esecuzione dei lavori, sia sulla determinazione della propria offerta e di giudicare, pertanto, remunerativa l'offerta economica presentata, fatta salva l'applicazione delle disposizioni dell'art. 133 del d. lgs. 163/2006.;

C) DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Per poter essere ammessi alla gara occorre produrre una Domanda di partecipazione alla gara sottoscritta dal legale rappresentante, (nel caso di A.T.I. non ancora costituita la domanda deve essere sottoscritta da tutti i

soggetti che costituiscono o costituiranno l'associazione o il g.e.i.e.); alla domanda, in alternativa all'autentica della sottoscrizione, deve essere allegata, a pena di esclusione, copia fotostatica di un documento di identità del/dei sottoscrittore/i; la domanda può essere sottoscritta da un procuratore del legale rappresentante ed in tal caso va trasmessa la relativa procura; la domanda deve riportare, a pena di esclusione, l'indirizzo di spedizione, il codice fiscale e/o partita I.V.A., il numero di telefono e del fax.

Alla domanda di partecipazione va annessa una dichiarazione sostitutiva (secondo il facsimile disponibile sul sito internet www.comune.napoli.it) ai sensi del D.P.R. 445/2000 ovvero, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione idonea equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza, con cui il concorrente:

- a) dichiara di essere in possesso di tutti i requisiti e di aver adempiuto a tutte le prescrizioni di cui alla voce "B - REQUISITI E ADEMPIMENTI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA" ed ai punti III.2.2) "CAPACITÀ ECONOMICA E FINANZIARIA" e III.2.3) "CAPACITÀ TECNICA" del bando di gara e di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute nel bando di gara e nel C.S.A.
- b) indica i nominativi, le date di nascita e di residenza degli eventuali titolari, soci, direttori tecnici, amministratori muniti di poteri di rappresentanza e soci accomandatari;
- c) dichiara (ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.p.r. 445/00) ciò che risulta dal certificato del Casellario giudiziale con l'indicazione anche delle eventuali condanne per le quali abbia beneficiato della non menzione, e da quello dei carichi pendenti del legale rappresentante e degli altri soggetti

indicati nell'articolo 38 c. 1 lettere b) e c) del d. lgs. 163/2006;

d) dichiara (indicandole specificatamente) le lavorazioni subappaltabili per legge che, ai sensi dell'art. 118 del d. lgs. 163/2006, intende eventualmente subappaltare o concedere a cottimo o deve subappaltare o concedere in cottimo per mancanza delle specifiche qualificazioni. N.B. In caso di mancanza della specifica indicazione delle lavorazioni da subappaltare non sarà concesso il subappalto delle stesse (comma 2 punto 1 art. 118 d. lgs. 163/2006)

e) indica il numero di fax al quale va inviata l'eventuale richiesta di cui all'art. 48 del d. lgs. 163/2006;

- nel caso di Consorzi, dichiarazione con cui si indica per quali consorziati il consorzio concorre e relativamente a questi ultimi consorziati opera il divieto di partecipare alla gara in qualsiasi altra forma. Anche i predetti consorziati, inoltre, dovranno produrre i certificati e le dichiarazioni previste per il Consorzio nel bando di gara per il possesso dei requisiti di ordine generale e per il possesso dei requisiti economici-finanziari e tecnici-organizzativi (attestazione SOA);

- le imprese che non sono in possesso dell'attestato SOA per le categorie scorporabili, possono subappaltare le predette categorie qualora siano in possesso dell'attestato SOA relativo alla categoria prevalente per l'importo pari alla somma degli importi della categoria prevalente e delle categorie scorporabili per le quali non risultano qualificate O IN ALTERNATIVA possano riunirsi in A.T.I. verticale, orizzontale o mista secondo quanto consentito dalla normativa vigente;

- nell'ipotesi di associazioni temporanee ogni singola impresa dovrà, a pena di esclusione, dichiarare la percentuale di partecipazione all'A.T.I. ed

essere qualificata per la stessa percentuale con riferimento all'importo posto a base di gara ai sensi degli articoli 37 comma 13 del d. lgs. 163/2006, e 95 co.4 del d.p.r. 554/99 e s.m.i.; N.B. In ogni caso la percentuale di partecipazione all'A.T.I. della capogruppo dovrà essere maggioritaria

- Unitamente alle documentazioni e dichiarazioni richieste dal presente bando i partecipanti dovranno produrre all'interno del plico principale una busta con dicitura "OFFERTA ECONOMICA", sigillata e controfirmata sui lembi, in cui deve essere contenuto, a pena di esclusione, il seguente documento:

Dichiarazione in bollo sottoscritta dal legale rappresentante o dal suo procuratore, con tutte le indicazioni relative alla gara, in cui viene espresso il ribasso percentuale sull'importo dei lavori (fino al massimo di 5 cifre decimali) in cifre e in lettere **al netto degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso**. In caso di discordanza tra il ribasso in cifre e in lettere sarà ritenuto valido quello più vantaggioso per l'amministrazione.

- la **giustificazione dei prezzi che formano l'importo complessivo**. Tale documento può essere contenuto in busta chiusa e sigillata e **dovrà essere redatto sulla base del modulo "Allegato A"**. Per consentire la valutazione dei prezzi posti a base delle valutazioni economiche che hanno determinato l'offerta economica, il concorrente dovrà presentare ogni documentazione atta a supportare la propria offerta:

- Qualora il concorrente sia costituito da RTC, o consorzio o GEIE non ancora costituiti la documentazione contenuta nella busta

(offerta economica) deve essere sottoscritta da tutti i soggetti che costituiranno il concorrente. Nel caso tale documentazione sia sottoscritta da un procuratore del legale rappresentante, deve essere trasmessa la relativa procura

III.2.2) CAPACITÀ ECONOMICA E FINANZIARIA – III.2.3 CAPACITÀ TECNICA

- possesso dell'**attestato SOA** per la categoria e classifica indicata nel presente bando; nel caso di concorrenti costituiti ai sensi dell'art. 34 comma 1 lettera d, e, ed f, del d. lgs. 163/2006., i requisiti di cui al presente bando devono essere posseduti, nella misura di cui all'art.95, comma 2, del D.P.R. 554/99 qualora associazioni di tipo orizzontale, e, nella misura di cui all'art. 95, comma 3 del medesimo D.P.R. qualora associazioni di tipo verticale.

III.2.1.3) CAPACITÀ TECNICA

possesso della certificazione di sistema di qualità o dichiarazione della presenza di elementi del sistema di qualità di cui al comma 3, lettere a) e b) dell'articolo 40 del d.lgs 163/2006; In caso di partecipazione in A.T.I. quanto precedentemente richiesto è obbligatorio solo nel caso in cui la propria percentuale di partecipazione all'A.T.I. superi l'importo della classifica III in riferimento all'importo posto a base di gara.

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1.1) TIPO DI PROCEDURA : Aperta

IV.2.1) CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE: prezzo più basso (ai sensi dell'art. 82 del d. lgs. 163/2006, determinato mediante massimo ribasso su elenco prezzi.

L'aggiudicazione avverrà in base al ribasso percentuale, ai sensi dell'art. 89 del d.p.r. 554/99, ed in presenza di almeno due offerte valide; in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio.

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.3) CONDIZIONI PER OTTENERE IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE: vedere punto 1.1

IV.3.4) **TERMINE PER IL RICEVIMENTO DELLE OFFERTE:**

I plichi contenenti l'offerta e le documentazioni, pena l'esclusione dalla gara, devono pervenire con qualsiasi mezzo ad esclusione della consegna a mano **entro le ore 12.00 del 20.03.07** e all'indirizzo indicato nel presente bando al punto I.1) . I plichi devono essere idoneamente sigillati, controfirmati sui lembi di chiusura, e devono recare all'esterno - oltre all'intestazione del mittente e all'indirizzo dello stesso - le indicazioni relative all'oggetto della gara, al giorno e all'ora dell'espletamento della medesima. Il recapito tempestivo dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti. A pena di esclusione i plichi devono contenere al loro interno, oltre alla busta relativa all'offerta economica - sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura - recante l'intestazione del mittente e la dicitura "Offerta economica", i documenti e le dichiarazioni previste nel bando di gara.

IV.3.6) LINGUA UTILIZZABILI NELLE OFFERTE: italiano

IV.3.7) PERIODO MINIMO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE È VINCOLATO DALLA PROPRIA OFFERTA: 180 giorni dalla data dell'esperimento della gara;

IV.3.8) MODALITÀ DI APERTURA DELLE OFFERTE:

DATA E LUOGO: **Le operazioni di gara avranno luogo il 21.03.07 alle ore 10.00 presso IL Servizio Gare di appalto – via San Giacomo n. 24**

- 80133 - Napoli.

Nella data della seduta indicata nel presente bando verrà effettuato il controllo della documentazione amministrativa prodotta e contestualmente verrà effettuata l'aggiudicazione provvisoria. La predetta seduta potrà essere aggiornata ad altra ora o a giorni successivi.

PERSONE AMMESSE AD ASSISTERE ALL'APERTURA DELLE OFFERTE: i legali rappresentanti dei concorrenti ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

SEZIONE V: ALTRI OBBLIGHI DELL'APPALTATORE

Ai sensi e per gli effetti della Legge 266/2005 e della delibera dell'Autorità dei Lavori Pubblici del 26/01/2006, i concorrenti alla presente gara d'appalto sono tenuti al pagamento di un contributo commisurato all'importo a base d'asta nella misura stabilita nella tabella di cui all'art.2 della medesima delibera, e secondo una delle seguenti modalità:

conto corrente postale n. **73582561** intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584). E' possibile effettuare il versamento sul c/c postale tramite bonifico. Le coordinate del conto sono ABI 07601 - CAB 03200 - CIN Y - c/c postale n. **73582561** intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma.

Per la gara in oggetto il contributo è pari ad € 100,00 ; la causale del versamento dovrà indicare: (l'oggetto della gara completo di delibera e determina)

L'attestazione del versamento dovrà essere allegata alla domanda di partecipazione a pena di esclusione dalla gara

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI: NO

VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

1) L'inosservanza di una delle modalità o la mancata presentazione di una delle dichiarazioni e/o documenti richiesti dal presente bando sarà causa di esclusione dalla gara se non diversamente espressamente previsto nel bando.

2) Si invita a compilare in ogni sua parte una scheda anagrafica in duplice copia sottoscritta dal legale rappresentante della società/ditta partecipante. Il Modello di detta scheda è reperibile sul sito internet www.comune.napoli.it.

3) Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi.

- 4) Per le eventuali controversie è esclusa la competenza arbitrale e la competenza è demandata al giudice togato.
- 5) La stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del d. lgs. 163/2006.
- 6) Il responsabile del procedimento è l'arch. Carmela Fedele presso il Servizio di cui al punto I.1.
- 7) Il bando è reperibile sul sito Internet: www.comune.napoli.it;
- 8) gli atti tecnici sono in visione presso l'ufficio di cui al punto I.1, nei giorni di martedì e giovedì dalle ore 9.30 alle ore 12.30; è richiesta delega scritta per l'accesso agli atti e per la riproduzione in copia degli stessi consentita a cura e spese del richiedente;
- 9) in sede di presa visione degli atti tecnici di cui al punto 8) sarà concordato l'appuntamento per la presa visione dei luoghi necessario al rilascio dell'attestazione obbligatoria; è richiesta delega scritta per l'effettuazione del sopralluogo;
- 10) il Comune di Napoli ha sottoscritto con la Prefettura di Napoli il protocollo di legalità, le cui clausole sono state inserite nel capitolato speciale d'appalto;
- 11) il termine ultimo per la ricezione di richieste di informazioni scade 7 giorni prima della data prevista quale scadenza per la ricezione delle offerte; tutte le comunicazioni e gli scambi di informazioni tra Stazione Appaltante e operatori economici possono avvenire esclusivamente via fax (art.77, d.lgs.163/06) verso l'ufficio di cui al punto I.1 del presente bando, fatte salve le norme di cui all'art.13, d.lgs.163/06.
- 12) la Stazione Appaltante valuterà la congruità delle offerte a sensi dell'art. 86 e ss. d.lgs. 163/06. Non sono ammesse le giustificazioni di cui

all'art.87, commi 3 e 4 e tenuto conto del comma 5, d.lgs.163/06;

13) la Stazione Appaltante si riserva di comunicare in tempo utile eventuali errori, contrasti e/o carenze del bando e degli elaborati progettuali e/o di correggere e/o integrare tali atti rispetto a quanto previsto dalla normativa vigente in tema di appalti di lavori pubblici;

14) la Stazione Appaltante si riserva facoltà, previa adeguata motivazione, di annullare e/o revocare il bando di gara, non aggiudicare e/o non stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, indennità o compensi di qualsiasi tipo a favore dei concorrenti e/o dell'aggiudicatario, nemmeno ai sensi degli artt. 1337 e 1338 del cod.civ.

15) Non è ammessa la cessione dei crediti, in nessuna forma, derivanti dal contratto né il conferimento di procure all'incasso, avvalendosi in ogni caso l'Amministrazione appaltante della facoltà di rifiuto della cessione prevista dall'art. 117, comma 3, D.Lgs. n. 163/2006.

**IL PRESENTE BANDO E' STATO INVIATO ALLA GAZZETTA
UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA IL 09/01/2007**

Il Dirigente Avv. G. Silvi

**IL PRESENTE BANDO È STATO INVIATO ALLA GAZZETTA
UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA IL 09/01/2007**